

新闻动态

标题新闻

奥巴马警告国会莫给解决伊核问题添乱

综合美国媒体 1 月 19 日报道，在与英国首相卡梅伦举行的联合新闻发布会上，美国总统奥巴马敦促国会要保持耐心，推迟任何有关进一步加强制裁伊朗的立法。他表示，国会应控制自己的情绪，任何的过激行为都不利于目前与德黑兰的谈判甚至会破坏外交努力，他也将否决任何国会可能的新制裁计划。此前的 1 月 14 日下午，美伊在日内瓦进行了长达 5 小时的“建设性”会晤，双方均准备加速谈判进程，早日达成协议解决伊核问题。有分析认为，这反映出美国政府解决伊核问题的紧迫性。首先，伊朗的合作对于中东地区反恐局势具有无可取代的意义，国际社会在与“伊斯兰国”和“基地”组织的对抗中，已证明伊朗是不可或缺的力量。其次，美国担心未来伊朗同俄罗斯的合作可能令伊朗在核问题上的妥协态度减弱，因此，在美俄博弈的大背景下，美国方面显然愿意做出一定的让步以拉拢伊朗投入到伊核问题的会谈中来。

美众议院推翻奥巴马移民改革新政

据多维新闻网 1 月 14 日报道，美国国会众议院当日表决通过一项法案，拒绝为总统奥巴马去年宣布的重磅移民改革新政提供拨款，这是新一届国会就职以来就移民问题打响的“第一枪”。众议院当天以 236 票赞成、191 票反对的表决结果通过一份为国土安全部提供拨款的法案，拨款总额为 400 亿美元，但明确拒绝为与移民新政有关事项提供拨款。奥巴马去年 11 月 20 日宣布移民改革方案，在美国居住 5 年以上、其子女是美国公民或永久合法居民的这部分非法移民将免遭遣

返，但共和党强烈反对该政策。白宫移民新政规定，符合“免遭遣返”条件的非法移民如果向政府登记、通过犯罪和国家安全背景审查并愿意纳税，可在美国合法居留3年，并获得工作许可。众议院通过的法案拒绝为该政策提供拨款，这将至少影响到400万在美非法移民。

美媒称奥巴马将对黑客下重手

据多维新闻网1月14日报道，美国总统奥巴马13日在考察国土安全部下属网络安全和通信集成中心(NCCIC)期间表示，网络威胁是最严峻的安全挑战之一，黑客对索尼影像娱乐公司造成的计算机和数据破坏以及美军中央司令部社交网络账号12日被黑客攻击都显示美国面临着“日益危险”的网络威胁。美国很多关乎公共安全的基础设施都由企业运营，这些设施正越来越多地接入互联网，比如金融系统、电网、医疗保险网络等。美国政府部门将与国会合作推进网络安全立法，鼓励企业与NCCIC共享网络威胁信息，以对抗网络攻击。奥巴马指出，最近的网络攻击事件中有超过1亿美国人看到自己的个人信息面临威胁，其中包括信用卡信息等。奥巴马还指出，有关保护消费者个人信息的相关法律将会在2月底递交国会。奥巴马曾在1月12日联邦贸易委员会上宣布了加强网络安全的一揽子措施，其中包括计划通过立法保护消费者隐私、控制使用个人数据、把向外国出售个人数据定为犯罪行为等。就在奥巴马宣布这些措施的同时，美国中央司令部的推特账号遭到网络攻击。

美缅人权对话会召开，美方存在四大考量

综合美国媒体报道，美国——缅甸人权对话会于1月11日至15日在缅甸首都内比都举行。美国国务院主管民主、人权和劳工事务的助理国务卿马利诺夫斯基率领美国政府代表团出席会议。值得关注的是，美国代表团中还包括几名军方将领，如美国太平洋司令部副司令克拉奇菲尔德、美国国防部助理部长哈维等。除了探讨缅甸军队建设和改革前景，美军将领还专门听取了缅北武装冲突现状以及首批受训缅军回前线后的表现，并商讨第二批缅军少壮派军官赴美受训的事。有知情人士透露，美军高层此次访问缅北前线 and 内比都目标明确，首先，美国希图帮助整合

甸军人集团、昂山素季和各“民地武”三方力量，共同打造一个堪称“自由民主典范”的缅甸；其次，美国如果在缅甸建立了一个亲美政府，无疑是扼住了中国一条能源补给线的咽喉，令中国陷入被动；再次，在缅甸实行文官执政后，中国主导的大型项目会相继受挫；最后，如果美国能够顺利将缅甸拉入自己的怀抱，还可以抵消中国对缅甸、甚至是东盟的影响。

奥巴马着力打造美印新关系

综合媒体报道，美国总统奥巴马 1 月 25 日访问印度，宣布与印度总理莫迪达成“突破性谅解”，两国将在气候变化和民用核能领域合作，并续签了防务协议。两国同意最终克服数年来阻碍美国公司在印度建核反应堆的僵局，这也是奥巴马此行的重要目的。双方领导人还续签了一份 10 年的防务协议，同意合作开展军工硬件生产，并联合降低温室气体排放对全球气候的威胁。

奥巴马此行是他作为总统第二次访问印度，在印度被当作大事件。印报道指出，这种友谊的显示与两国关系一年前的状态形成鲜明对比。当时，一位印度外交官在纽约被逮捕、并被脱衣搜身后，两国关系一度冷却。奥巴马和莫迪都把超越那段纠纷作为重点，媒体也纷纷认为如今的美印关系超越了小布什政府时期的美印关系，是近几十年来美印关系的最佳时期。外交政策在莫迪上台的头几个月中一直是个核心问题，他的一个重点是，让印度在其南亚邻国中表现出有更强大的领导力。在涉及到对华、对巴基斯坦与恐怖主义问题上，美印两国立场一致。

民调显示 2016 年大选格局基本成型

综合媒体报道，从最近多项美国民调结果可以看出，共和党初选注定热闹非凡，民主党初选必定“孤单”。2016 年角逐白宫的“砸钱”和“声望”之战已经打响。现在，美国 2016 年大选的格局基本成型。根据最新民调，希拉里参选总统拥有 60% 的支持率，远超拜登和来自马萨诸塞州的资深参议员沃伦。也就是说，希拉里若参选将毫无疑问获得民主党提名。共和党方面目前初选内斗和站位已经开始，被美国

舆论普遍看好的只有两人：前总统小布什的弟弟、前佛罗里达州州长杰布·布什和前共和党总统参选人罗姆尼。

哥伦比亚广播公司 1 月 18 日公布的民调结果显示，希拉里和罗姆尼是美国选民最看好的两党总统候选人。其中，希拉里获 85% 民主党人、51% 无党派人士的支持，罗姆尼则获得 59% 共和党人支持。虽然有 49% 的独立选民不支持罗姆尼参选，但相较于共和党其他人，罗姆尼仍有一定的优势。从目前民调来看，相对于罗姆尼和杰布·布什，希拉里胜选几率大。美国一家调查机构 1 月 16 日公布的民调显示，希拉里以 49% 比 43% 战胜罗姆尼，以 52% 比 40% 战胜杰布·布什。在独立选民当中，希拉里也领先罗姆尼和布什至少 5 个百分点。而且，希拉里在年轻人、少数族裔和女性选民当中的支持率过半，且领先其他人。

重点关注

中国企业在美国的直接投资：2014 年第四季度及全年回顾

编者按：2014 年全年中国在美直接投资总额达一百二十亿美元，已经连续第二年数额超过一百亿美元。2014 年并购与收购的数量达到了新的高峰，小型交易的股份红利成为了投资活动主要的驱动力。信息技术行业在 2014 年第四季度成为了中国对美投资中最重要的行业，2015 年，中国企业的对外投资还会继续发展，美国仍然是一个重要的市场。

美国仍然是中国企业进行海外投资的重要市场，2014 年全年中国在美直接投资总额达一百二十亿美元，已经连续第二年数额超过一百亿美元。第四季度的交易额达到了 37 亿美元，其中联想对于摩托罗拉的并购对这一数额的贡献不可谓不大。

2014 年并购与收购的数量达到了新的高峰，小型交易的股份红利成为了投资活动主要的驱动力。2015 年的投资前景仍然乐观，目前仍有超过 30 亿美元资产的

投资交易正处于洽谈之中，这其中包括跨年度的地产行业以及其他行业的绿地投资项目。

新的交易

2014 年第四季度，中国企业完成了逾 30 项在美国的直接投资交易，交易总额达 37 亿美元。其中有 18 起交易总额超过了 34 亿美元，12 项绿地投资项目总额达到 2.7 亿美元。2014 年收购项目共达 92 起，创造了历史新数额，这是 2012 年投资项目数目的三倍。这一趋势的主要驱动力是最近地产行业的收购以及金融投资。绿地项目的资产投资总额也在 2014 年达到了 13 亿美元，创造了新的记录，如果目前在洽谈的交易能够取得成功，绿地项目的投资总额将会在未来达到 120 亿美元。

行业趋势

联想对于摩托罗拉 29 亿美元的收购使信息技术行业在 2014 年第四季度成为了中国对美投资中最重要的行业。2014 年，信息与电子通讯行业占到了整体投资总额的 48%，排行第二的行业是房地产与酒店行业，投资总额达到了 31 亿美元，超过了去年的 22 亿美元。在过去的六个月里，食品行业（新希望集团与伊利集团的收购等）与医药行业显示出了充分的潜力。

2014 年表现有所下浮的行业是能源行业，只完成了 3.3 亿美元的投资数额，是 5 年以来的最低水平，大规模的国有企业的投资活动有所减缓，近期油价的下调可能使 2015 年的能源业投资市场重现生机。近期正在进行的能源行业交易预示着金融投资者与私人机构会在日后的中美能源交易中发挥更大的作用。

投资者

第四季度，最大的交易是联想对于摩托罗拉的收购，这也标志着私人投资者在该领域开始发挥主导作用。2014 年，国有企业和主权基金的投资活动数量明显下降，私人投资者主导了超过 76% 的交易，完成了超过总体 81% 的交易数额。但国有企业与国有主体在一些行业的表现仍然强劲，其中最明显的是地产行业。

与美国市场相关的一个重要趋势是由金融玩家导致的外部投资的增长。

政策发展：

第四季度，中国政府继续推动对外直接投资的自由化。10 月，商务部关于对外投资的新实施办法正式生效，省去了对于非敏感行业投资的审核要求。11 月，国务院发布了新的投资管理目录，省去了发改委对于部分投资的审核。12 月，国务

院出台新政策，对于对外投资予以强大的财政支持，包括取消对外直接投资外汇的预注册与国家外汇管理局的相关要求。

美国：双边投资谈判的进展与美国外国投资委员会

在 2014 年 11 月与 12 月的会议期间，美国的谈判者在完成与中国涉及双边投资谈判的最终原则方面取得了显著进展，现在已经进入关于受限行业“负面清单”的探讨。但根据上海自贸区之前出台的“负面清单”与新出台的对外投资列表草案，中国的开放程度离美国的预期还有一定距离。

关于国家安全审查程序，美国外国投资委员会 11 月提交了一些关于 Ralls（三一重工在美国的关联公司）的未归类文件。之前 Ralls 起诉美国外国投资委员会并获得胜诉，但这对于中国企业在美投资的积极性影响并不显著，因为美国外国投资委员会以及总统否决外来投资的权力仍在。

展望

2015 年初始，超过 30 亿美元的交易仍在谈判之中，地产行业发展使绿地投资的热度持续不断。2015 年，中国企业的对外投资还会继续发展，美国仍然是一个重要的市场。

（文章来源：美国荣鼎咨询机构网站）

2015 年至 2020 年的中美格局

编者按：如今的中美关系虽然在气候变化合作与经贸安全等领域取得了进展，但双边关系还存在着许多不稳定因素。随着奥巴马的卸任，美国经济情况可能会有所恶化，在后奥巴马时代，中国需要准备一种能应对新情况的对美政策。

气候变化合作

当奥巴马总统与习近平主席宣布了新的双边应对气候变化合作的目标之后，中美之间的战略信任又重回高峰。随着中国要将依靠投资和净出口的经济增长模式转变成成为依赖消费和创新增长的经济模式，中国在气候变化领域设立的目标和经济增长方式的转型是一致的。

对美国来说，其目标不仅仅是奥巴马之前提出的“美国气候行动方案”。从政治上讲，它标志着总统与共和党控制的国会之间的一决胜负。参议院共和党领导人麦康奈尔抱怨说：“签署中美双边贸易协定标志出总统丝毫没有想向国会妥协的意愿。在国会内部，国会最有影响力的气候变化怀疑论者、共和党参议员因霍夫将代替民主党参议员鲍克塞出任共和党领导下的参议院环境与公共工程委员会主席。

双边气候协议预示了未来中美关系的发展，但美国内部在这个议题上还存在分歧。

经贸与安全合作的进展

除了气候变化协议，贸易与安全领域的双边合作也有进展。11月，习奥峰会的成功举办扩展了双方的军事互信机制，为了完成双边投资协议谈判的努力也在加强。

在安全领域，美中双边军事关系的进展非常明显。但是，双方在涉及网络安全与网络活动等问题上还存在分歧，美国认为中国在盗取商业机密，中国认为美国在进行网络监听。

两国在伊朗核问题、在对于俄罗斯的制裁、北约在乌克兰的扩展、叙利亚和中东危机、美国在阿富汗和巴基斯坦的姿态、朝鲜的作用方面也存在着分歧。

因为中国的改革，在经贸领域，双边关系的潜台词已经有所改变。最近，中国新一轮的改革开放政策改变了中美关系的局势，中国企业在美国直接投资高速发展，中国大陆由创新驱动的竞争正在加速发展，知识产权在中国的产业政策中正发挥着日益关键的作用。

随着美国经济的逐步复苏，美国逐渐退出了量化宽松政策，这为2015年中后期美国的经济高速发展铺好了路。美元的走势正在增强，有关双边汇率的争论渐渐消弭。

两个支点政策，一个地区

2010 年左右，中国和美国都涉足了地区的再平衡。美国在亚太地区的安全结盟源于奥巴马总统“维持我们在该地区强大军事存在”的支点政策。

2012 年 6 月，时任国防部长帕内塔说美国在亚洲的军舰数量在 2020 年可以翻倍以至于达到总规模的 60%。到后来，美国重新校准了在该地区的贸易政策，美国的贸易政策开始被 TPP 推动。

在最近的 APEC 论坛上，中国提出了自身设想的地区格局，这反映了中国提倡的“亚太梦”。其中包括四百亿美元的丝绸之路基金，五百亿美元的亚洲基础设施建设投资银行。此外，中国正在为一个服务 3 亿人群的丝绸之路经济带、以及与东南亚国家的 21 世纪海上丝绸之路铺路。

这些计划与设想中的亚太自由贸易区紧密相关，这一经济区将会包括中国与美国。但华盛顿已经对亚洲基础设施投资银行与亚太自由贸易区计划进行了游说，试图使自身主导的地区发展银行在东亚、东南亚与南亚得到广泛支持。

目前中国与日本、菲律宾和越南等亚洲国家在核心利益上仍存在摩擦，这种冲突限制了双边谈判的进展。

不断变化的经济情况

在奥巴马任期内，美国的道琼斯指数历史上第一次达到了一万八千点，2014 年美国第三季度的经济增长也达到了 5%，这是 11 年来的历史最强水平。美国实际 GDP 增长预计在 2014 年达到 2.3%并会在 2015 年达到 3.1%。美国的通货膨胀率保持在 2%以下，并试图在 2015 年将这一数字控制在 0.6%。同时，每欧元的价值将从 2013 年的 1.38 美元降至 2015 年的 1.15 美元。

但随着奥巴马总统的卸任，预计美国的经济增长将在 2020 年降到 2.3%，通货膨胀率升至 2%。同时，联邦政府的 GDP 财政平衡将超过-3%。目前来看，到 2020 年，每欧元的价值将会变为 1.3 美元。

美国经济的恶化加剧了杠杆的挑战。尽管“紧缩”和“重新平衡”的言论满天飞，全球金融危机以来美国的债务负担却增长了近三分之二。今天美国的债务负担已接近 18 万亿美元，高于美国国内生产总值近 1 万亿美元，尽管在过去五年以来美联储的上限都是 4 万 5 千亿美元。

中国 2014 年实际 GDP 的增长为 7.3%，2015 年的数字预计是 7%。到 2020 年，

中国 GDP 的增长将放缓至 6%到 5.5%。与此同时，财政平衡将降到-2%，而贸易顺差仍将超过 3%。中国总理李克强致力于管理房地产市场的波动，同时继续政府财政的去杠杆化。

后奥巴马时期的压力

在美国，对美中双边关系的评论认为目前两国的战略信任是建立在新现实主义基础上的，即美国的经济正在复苏。事实上，目前的双边关系受益于奥巴马总统希望成功地留下一份双边关系政治遗产以及习近平主席致力于建设“新型大国关系”。

中国的经济正在稳步发展并正在去杠杆化。相反，美国的经济增长则受外来投资驱动。美元作为事实上的全球货币，面对的债务负担正在不断上升。这会给美国带来越来越大的压力。因此，在后奥巴马时代，中国需要准备一种能应对新情况的对美政策。

（文章来源：1月16号中美聚焦网站，作者：斯泰因博克）

希拉里通往白宫之路并不平坦

编者按：希拉里以及民主党在 2016 年总统大选中胜出的可能性并非想象那样乐观。如今希拉里面对两个难题：如何重新挽回已经对奥巴马丧失信心的自由派选民？如何在日益多样化的自由党选民之中建立感召力？

对于美国政治，某些人的总体看法是，共和党霸占国会，民主党则具有显而易见的白宫优势。去年 11 月共和党在中期选举中胜出印证了这一理论。保守派选民可靠地参与了中期选举投票，而自由派选民在选举日蛰伏。到了 2016 年大选的真正关键时刻，西语裔、千禧一代、单身女性、非洲裔美国选民将踊跃投票。希拉里·克林顿——或者民主党提名的其他任何总统候选人——需要做的只是勾出正确的选择，就能借助有利的人口结构变化当选。

这就是美国左翼的世界观。它也标志着左翼在政见方面的贫乏。无论自由派人士在吸食什么，都肯定不是激发新想法的兴奋剂。左派命运感的依据是，未来 30 年美国将向着一个少数族裔成为多数人口的国家转变。随着白人选民减少，共和党想赢得总统竞选将越来越难。这种思路缺少的是一个推动人民拥护民主党（而不只是拒绝共和党）的强大理由。就目前而言，共和党总是不由自主地冒犯少数族裔（尤其是西语裔），让民主党得益。然而，民主党对于美国中产阶级（无论什么族裔）的未来拿不出什么新的想法。在没有可信的经济计划的情况下，美国左翼有可能成为一个彩虹联盟，这是希拉里作为总统候选人面临的危险。共和党有可能，甚至很可能，提名一位不接地气、冒犯相当大部分美国人的候选人，这赢不了大选。同样可信的是，希拉里将吸引到足够多的女性、西语裔和其他选民，来确保她的选举数字令人望而却步。这是目前的可行理论。除非希拉里找到争取中产阶级的正能量，否则这是唯一可能在实践中奏效的办法。

迄今为止，令左翼乐观的迹象具有误导性。左翼的大部分能量来自其在社会议题上的胜利。过去 10 年，美国从一个对同性恋相对不宽容的国家（至少与北欧和加拿大相比是这样），一举转变为世界上观念最进步的国家之一。几乎每个月都有个州会承认同性婚姻合法。这个不同寻常的故事表明，一旦公众态度触及一个转折点，偏见有可能被很快纠正。大麻合法化也是这样。去年 11 月左翼全盘败退的一个安慰奖，正是阿拉斯加州、俄勒冈州和哥伦比亚特区三地公投通过消遣用大麻合法化。此前科罗拉多州和华盛顿州已经通过了类似提案。加利福尼亚、缅因和亚利桑那等州也在起草类似的提案，准备在 2016 年举行公投。根据皮尤研究中心的调查，支持大麻合法化的美国人首次超过半数。这与里根时代对嬉皮士的鄙弃态度大相径庭。不过，这种情况更像是瘾君子的竞选宣言，而并不是选举趋势。

希拉里的捐献者关系网并不反对社会议题上的自由主义。她的竞选资金大部分将来自华尔街或硅谷，他们在社会议题上的态度或是中立或是支持。他们的焦点在于降低赋税和减少监管。希拉里的挑战将是，如何在捐献者优先考虑的事情与日益不关心政治的年轻选民之间找到平衡。千禧一代中很大一部分人喜欢吸大麻，很多人都是同性恋或非白人，但这并不意味着他们会自然成为民主党支持者。失业的年轻人想要工作，有工作的想要加薪，大多数人将记住的是，奥巴马总统主政的那八年经济不景气的时光。

希拉里想要点燃他们的激情面临两个难题。第一，奥巴马已经失去了自由派选民根基的信心，仅存的大部分自由派选民支持马萨诸塞州参议员伊丽莎白·沃伦。沃伦传递出了反对华尔街的信息，这引起了民主党基层（很可能也包括大多数基层消费者）的共鸣。她的民粹主义将希拉里置于困境。希拉里将很难在并不疏远其金融业支持者的情况下来借鉴沃伦的言论。而希拉里还必须找到新一代的经济顾问。在遭遇危机时，奥巴马向克林顿担任总统时的专家智囊团求助，即以克林顿任期内供职时间最长的财长罗伯特·鲁宾命名的所谓“鲁宾派”。希拉里将需要新想法和新面孔。她会用什么人？这些人又会提什么建议？外人无从得知。

第二个难题在于，希拉里将遭遇这样一条规律，即民主党的整体往往小于各部分之总和。共和党也许在变得更加单色——白人占美国总人口的比例逐渐下滑，但在共和党内的比例日益升高。不过，这也使得他们更容易被领导。针对一个群体传达信息比对很多群体更容易。2008年，奥巴马以一代人的难得一见的感召力，渲染起更为宏大的美国意识，从而克服了这个问题。而要再次构想那种愿景将是很难的。

从目前情况看，无论哪个同盟支撑希拉里跑过终点线，都很可能是在盘算过程中做加法得出的结果。在政治领域，获胜归根结底要靠想法。在没有新想法的情况下，希拉里通往白宫的桥梁看起来不结实。

（文章来源：1月12日英国《金融时报》，作者：爱德华·卢斯）

焦点分析

奥巴马 2015 年国情咨文概览

核心提示：美国当地时间 1 月 20 日晚，美国总统奥巴马发布了 2015 年国情咨文。在这份国情咨文中，奥巴马更多谈到了美国选择所涉及的价值观，而不只是倡议清单。奥巴马重点围绕美国经济、美国外交与美国内政进行了发言，发言大意如下：

美国如今翻开了新的一页。在经过突破性的一年后，美国的经济正在增长中，创造就业的速度是自 1999 年以来最快的。美国的失业率现在比金融危机爆发前还要低，享有医保民众的人数也比任何时候都要多，美国还打破了过去近三十年一直依赖外国石油的状态。

美国在阿富汗的作战任务已终结，这在“9·11”后还是首次。在此刻，由于经济在增长，赤字在缩小，各行业兴旺发展，能源生产蒸蒸日上，美国已从经济衰退中走出，能够比地球上的任何国家更加自由地书写自己的未来。现在是由美国来选择自身在未来 15 年和接下来的几十年成为什么样的国家。

奥巴马表示将在未来两周向这届国会提交一份非常具有可操作性想法而不是出于党派主义的预算案，并将在接下来的几个月走遍全国，向人们推销这些想法。

关于经济

奥巴马认为中产阶级经济学对于美国是奏效的，扩大机会是奏效的。“首先，中产阶级经济学意味着帮助工薪家庭在一个不断变化的世界里有更多安全感。其次，为了确保人们将来继续挣更高的工资，我们将采取更多措施来帮助美国人升级他们的技能。这就是我为什么将向国会提交一份大胆的新计划，将社区大学的费用降至零。在确保所有退伍士兵享有最高质量护理方面，我们已经取得了非常大的进展，我们正大幅减少享受福利的等待时间，我们将使退伍士兵把他们的训练和经验

转化成地方工作变得更容易。最后，在我们更好培训我们工人的时候，我们需要新经济，不断创造出让我们的员工就业的高工资岗位。”

奥巴马认为，21 世纪的企业需要 21 世纪的基础设施——现代的港口、更坚固的桥梁、更快的火车、最快的互联网。民主党人和共和党人就此达成共识，让美国通过一个两党支持的基础设施计划，这将每年创造比过去多 30 多倍的就业岗位，这将使美国未来数十年更加强大。奥巴马将推出新的精确医药倡议，并想保护一个自由和开放的互联网，美国要进军太阳系，不只是访问，而是在那里驻留。

奥巴马说：“包括小企业在内，21 世纪的企业需要向海外出售更多美国产品。今天，美国目前的贸易出口远超以往，出口商倾向支付员工更高的薪水。但就在我们说话时，中国希望在上世界上发展最快的地区制定规则，这将置美国民众和经济于不利地位。我们为什么要让这种情况发生？我们应该来制定规则。我们应当使竞争能够公平进行，这就是我为什么请求两党给予我足够的权利，来促进与亚洲及欧洲展开新的自由公平的贸易关系，从而保护美国工人。”

“我是首个承认过去的贸易协议并不如人所愿的人。这就是为什么我们要追究那些打破规则、损害我们利益的国家。但全世界 95% 的顾客都不在美国，我们不能将这些机会拒之门外。过半的制造业管理者表示，他们正积极把工作机会从中国引回国内。让我们拿出更多理由，鼓励他们这样做。”

关于对外政策

奥巴马认为，问题不是美国是否将领导世界，问题是美国应如何领导世界。

首先，美国与全球各地遭到恐怖分子袭击的人们站在一起，美国训练了阿富汗安全部队，阿安全部队现在已担负主要作战任务。美国没有向海外派出大规模地面作战部队，转而与南亚、北非等国结成伙伴关系，使那些威胁美国的恐怖分子没有安全庇护所。在伊拉克和叙利亚，包括军力在内的美国领导能力正在制止“伊斯兰国”恐怖组织的推进。美国没有卷入中东地区的另一场地面战争，美国在领导一个包括阿拉伯国家的广泛联盟，来削弱并最终消灭这个恐怖组织。美国还支持了叙利亚的温和反对派，美国帮助了世界各地站出来抵制极端暴力主义意识形态的人们。奥巴马呼吁这届国会通过授权对“伊斯兰国”动武的决议案，以向世界表明美国在这个任务上是团结一致的。

第二，美国正在展现美国力量和外交能力的力量。美国捍卫了大国不能欺负小

国的原则，反对俄罗斯的侵略，支持乌克兰的民主，向美国的北约盟国作出保证。在古巴，美国结束了一个早过了有效期的政策。就伊朗而言，美国的外交工作正在进行之中。制止了伊朗核项目的进展，减少了伊朗核材料的数量，这是美国十年来首次实现这样的成果。

第三，美国将视野放在过去浪费精力的议题之外，以塑造即将到来的世界。美国将确保政府整合情报以应对网络威胁。在亚太，美国正使联盟现代化，同时确保其他国家在贸易、解决海上争端、如何参与应对诸如核不扩散和救灾等共同的国际挑战方面按照规则行事。气候变化是未来几代人所面临的最严重威胁。“在北京，我们达成了历史性的声明，美国将削减碳污染的进度加倍，中国则首次承诺限制碳排放。由于世界上最大的两个经济体走到一体，其它国家将加快步伐，世界有望在今年达成一份保护地球的气候变化协议。”奥巴马说。

关于美国政治

奥巴马提出禁止酷刑并采取措施以确保美国使用无人机等新技术得到适当的限制。正如承诺的那样，美国的情报部门在收到隐私权倡导者们的建议后努力采取行动，以增加透明度，采取防止潜在滥用的更多预防措施。

“请明白，一个更好的政治不是民主党人放弃他们的议事日程，或者仅仅是共和党来拥抱我的议事日程。我已没有更多的竞选活动要参加。我在未来两年的唯一日程表和我自从在国会山上宣誓就任起是一样的，那就是做我认为对于美国是最好的事情。我向今晚出席的所有共和党人保证，我不仅将征求你们的想法，我还将努力与你们共事，以使这个国家更加强大。

但我们是有力量和慷慨精神的民族，可以弥补分裂，在共同努力方面团结一致，帮助我们的邻居，不管是在街边或者是在世界另一端。我想让我们的行动告诉所有社区的每个孩子：你们的生命是重要的，我们将致力于像改善我们自己孩子生命机遇那样改善你们的。我想让后代知道，我们是视我们的差异是伟大礼物的民族，我们是珍视每个公民尊严和价值的民族，无论男人和女人，年轻人和老人，黑人和白人，拉丁裔和亚裔，移民和印第安人，同性恋者和异性恋者、身体还是精神残疾的美国人。我想让他们在这样一个国家长大，这个国家向世界表明，我们仍知道梦想：我们不止是一些红色州和蓝色州的集合，我们是美利坚合众国。”

（原文来源：美国白宫网站， 文章翻译参考新浪国际相关报道）

奥巴马 2015 国情咨文不再张扬“亚太再平衡”

核心提示：美国总统奥巴马 20 日发表了国情咨文。这场演讲与其说是奥巴马的最后一次尝试，还不如说为 2016 年大选定下基调，即如何对待中产阶级利益和解决收入差距拉大等问题。奥巴马在外交问题上也着墨不少，而在“亚太再平衡”战略上则是点到为止。

美国总统奥巴马 20 日发表了国情咨文。相比往年，今年奥巴马的口吻强烈，显得很自信。虽首次面对共和党控制的国会，但奥巴马登上演讲台时的支持率已持续攀升至 50%。奥巴马在演讲中除了承诺两党合作、摒弃党争外，也毫不含糊地表示将动用行政权力推进议程。除了大谈“税务改革”、“经济复苏”等话题，奥巴马在外交问题上也着墨不少，而在“亚太再平衡”战略上则是点到为止。但总体而言，美国对中国的姿态变得理性，这是不同寻常的信号。高调力推了五年的“亚太再平衡”，为何在国情咨文中不再张扬？

奥巴马此次演讲主要以经济就业和中产阶级利益为主，通过阐述民主党政府在经济、医改、教育、贸易、外交等领域取得的成绩，他不仅在定位自己的历史地位，更是在定调 2016 年大选基调。讲话中，奥巴马反问：“我们要接受只有少数人独领风骚的经济还是致力于提高收入惠及所有努力之人的经济？”他表示，结论很明确。中产阶级经济起作用，增加就业机会就有效果。只要不受到政治阻挠，这些经济政策就将继续施行。当奥巴马提及“2015 年，原本没有医保的 1000 万美国人最终获得了他们的健康保障”时，获得了全场欢呼。这场演讲与其说是奥巴马的最后一次尝试，还不如说为 2016 年大选定下基调，即如何对待中产阶级利益和解决收入差距拉大等问题。这为民主党总统潜在提名人希拉里提出了要求和挑战。可以预见，奥巴马此次国情咨文后，希拉里预计将更多地站出来谨慎表述自己在税改和中产阶级利益等议题层面的立场。

奥巴马称美国将继续追捕恐怖分子并捣毁他们的网络。他表示，美国将针对威胁美国与其盟友的恐怖分子，保留单方面采取行动的权力。奥巴马指出，为了不在

中东卷入另一场地面战，美国带领着包括阿拉伯多国在内的广泛联盟阻击乃至最终消灭“伊斯兰国”。为此，美国也对温和的叙利亚反对派以及全球为暴力极端主义理念破产挺身而出的人给予了帮助。奥巴马呼吁国会议员，继续授权他使用武力对抗“伊斯兰国”，向世界表明，美国在对抗极端主义的使命上是团结一致的。奥巴马还指出：“任何国家、黑客都不能够关闭美国网络、盗取美国的贸易机密或者侵犯美国民众的隐私，尤其是孩子的隐私。政府将在整合情报与网络威胁方面作战。”他还表示：“为了更好应对恐怖威胁、对抗网络盗贼、保护孩子的信息，今晚，我敦促这届国会能最终通过相关法案。如果我们不展开行动，我们的国家和经济将脆弱不堪。如果我们行动，我们将能继续保护曾吸引了无数人前往美国的技术。”

从2009年首份国情咨文起，奥巴马每年都会提到中国。一方面是显示美国对中国的重视，另一方面则是美国开始“警惕”中国的标志。虽然此番国情咨文提及中国次数多于2014年，但总体而言，对中国的姿态变得理性。至于美国近年打造的“亚太再平衡”战略，奥巴马则用“在亚太，我们正使联盟现代化，同时确保其它国家按照规则行事”一笔带过。这首先缘于中美关系更趋默契成熟，在证实自己能力之际，中国也充分展现了“务实”与“责任”。通过中国副总理汪洋2014年那句“美国已主导了体系和规则，中国愿意加入这个体系，也尊重这个规则”的讲话，中国再次向世界宣示绝不称霸。其次，更让美国头痛的是“伊斯兰国”异军突起，这重创了美国的中东战略，美国再次调整战略重心也势在必行。中美关系2014年的不断磨合让两国找到了平衡点。国情咨文中，奥巴马用大量笔墨赞赏中美气候合作，这是中美关系新常态的一个演绎，亦暗示着新型大国关系发展的无限可能。

（刘军供稿）